

Hin

Ninmullwang

hi Mak-mak

Kwentu ni: Virginia M. Mendoza

Mamialis Habi: Michael M. Gonzales

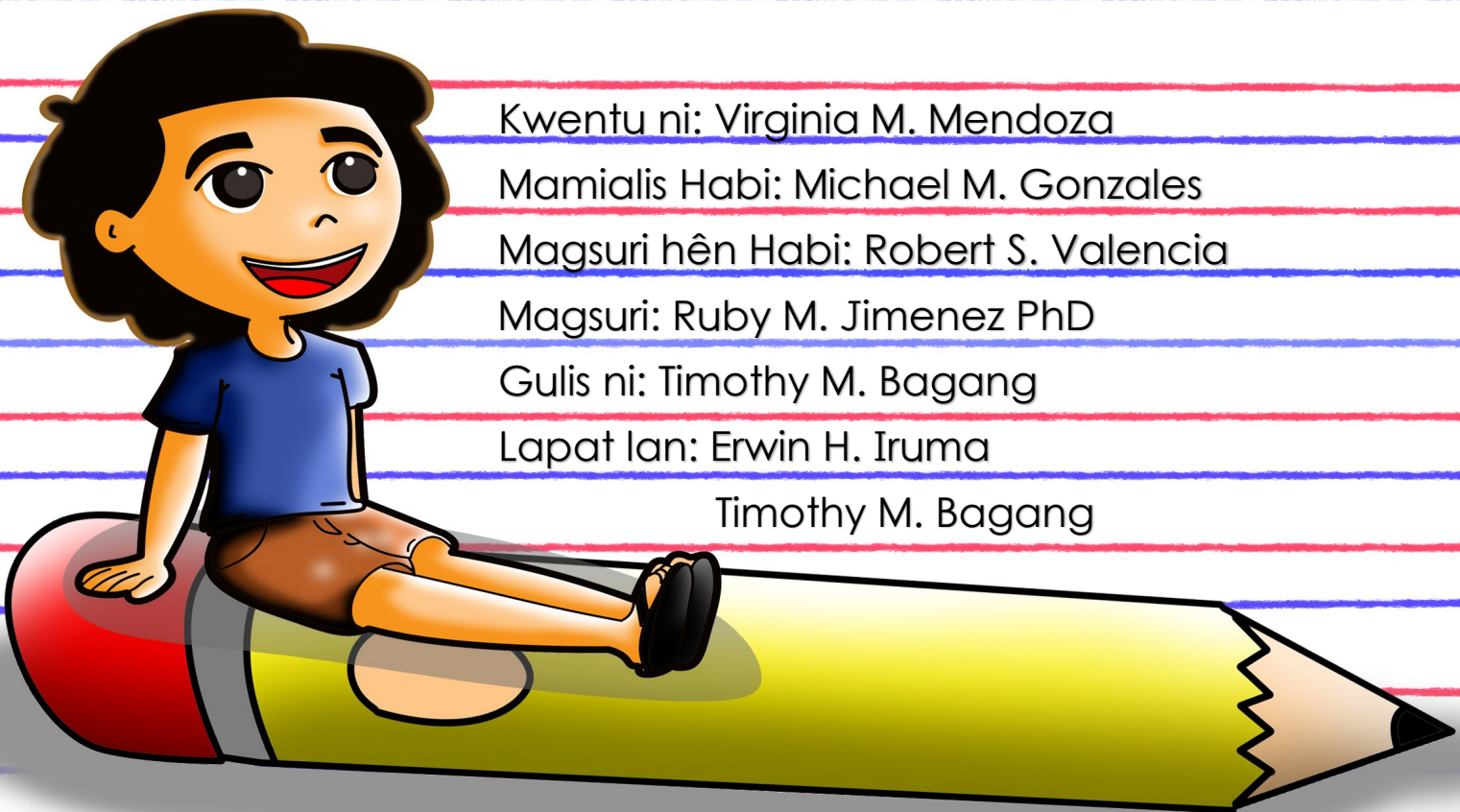
Magsuri hên Habi: Robert S. Valencia

Magsuri: Ruby M. Jimenez PhD

Gulis ni: Timothy M. Bagang

Lapat lan: Erwin H. Iruma

Timothy M. Bagang

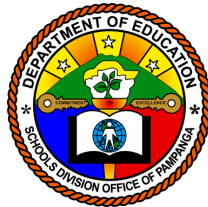






Layih ha Pamakamuwang

- *Kabalay hên mani imusyun (higla, limu, tubag, buy léléh) SEKPSE-00-1*
- *Maipakit ta simpli ya inléan ha panaun hên unus kaparihu hên layun, lanab, puul, buy kaatag ét KPKPKK-Ih-4*



Development Team

Kwentu ni: Virginia M. Mendoza

Mamialis Habi: Michael M. Gonzales

Magsuri hên Habi: Robert S. Valencia

Magsuri: Ruby M. Jimenez PhD

Gulis ni: Timothy M. Bagang

Lapat lan: Erwin H. Iruma
Timothy M. Bagang

Learning Resource Manager:

Ruby M. Jimenez PhD
Education Program Supervisor
Learning Resources Management and Development Section

Pampanga

Hin

Nimuwang

hi Mak-mak



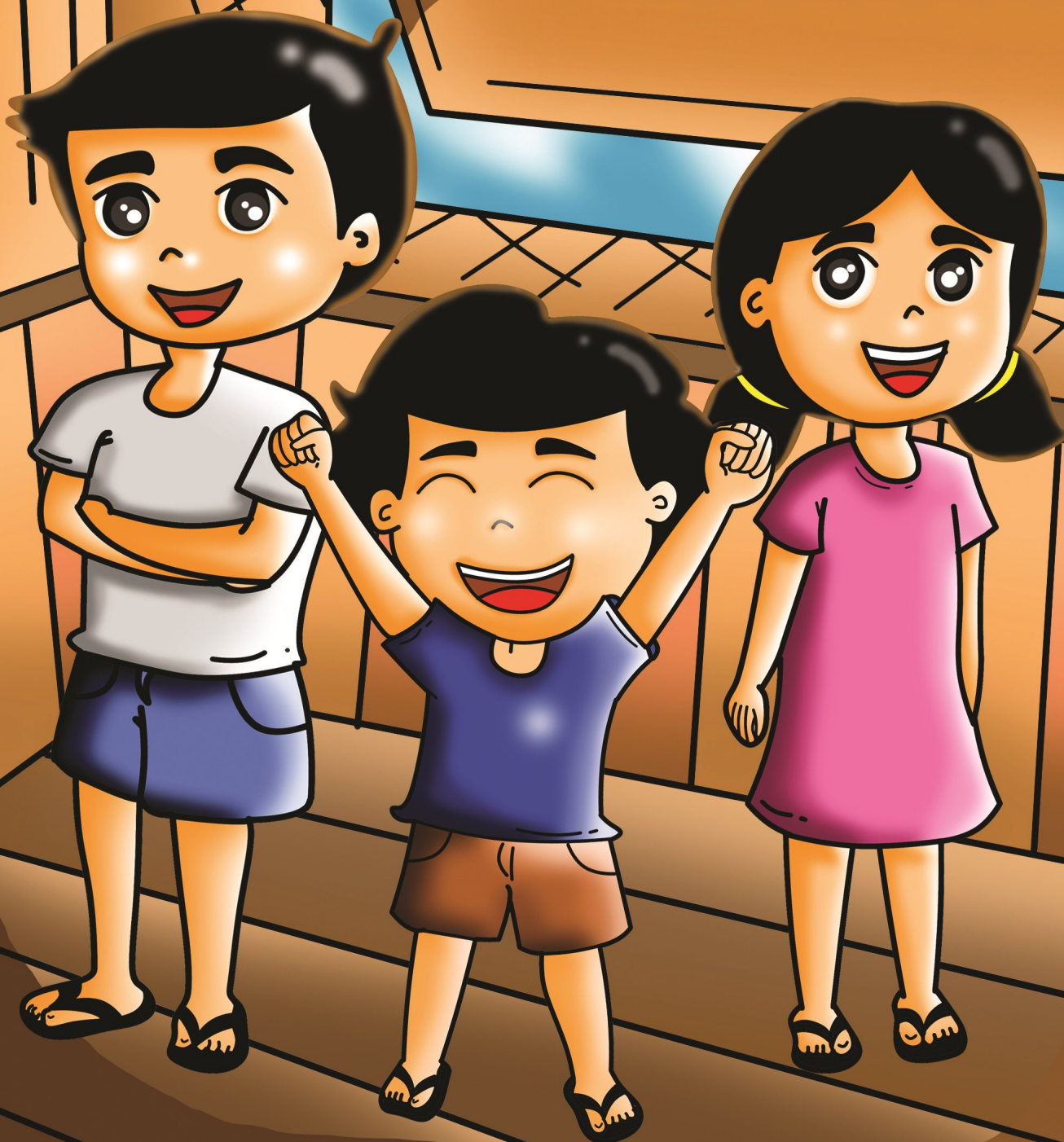
Anak pun hi Mak-mak,
nimuwang ina ha irap nin
biyay. Kabay nangarap
yan matag-ay.



Simple ya pamilya ni Mak-mak.
Mananêm ma Bapa Nestor na buy
manayi itaman na Indu na
hi Lerma.



Tatlu hilay mipapatêl. Punganay
hi Justine, panluwa hi Mabel,
bunso itaman hi Mak-mak.



Pan-gulis ya libangan ni
Mak-mak. Maski ayri ya lakwen na
basta main oras, kuwên nay lapis
buy papel na ta manggulis ya.



Hin una, miha bêngat ta klasi
nin pan-igulis na, mani bali.

Kaatag-kaatag ga disenyu, kulay
buy ugis.



“Bapa, pan-humlay ku, ipadyag kuy bali tamu,” habi ni Mak-mak. Kaili bêngat ta têbay bapa na.



Labay-labay ni Mak-mak ya bali
ya batu. Para kana, makdêy ya
bali ya diyag ha batu.



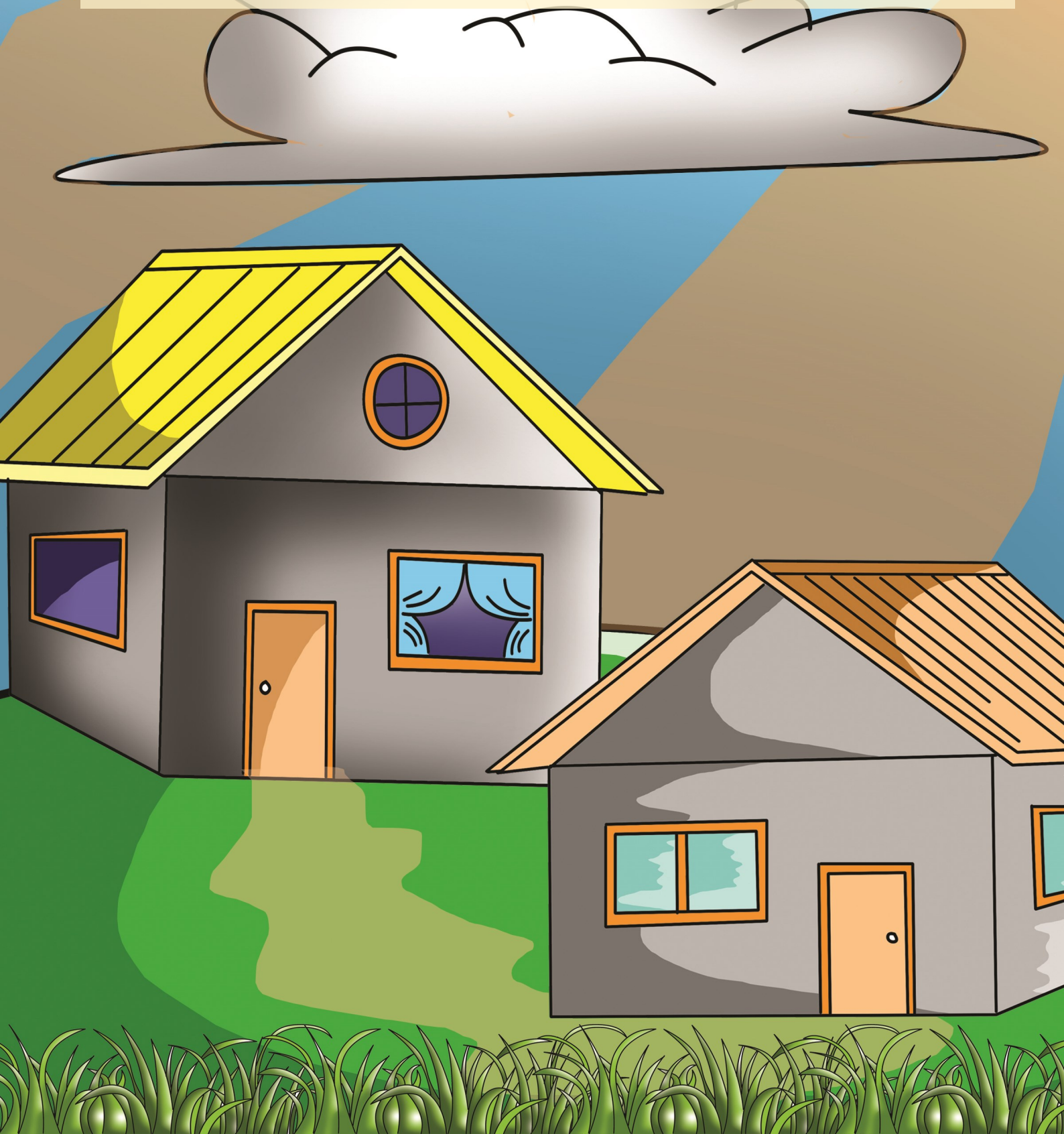
Ta alwa nin kaparihu nin bali la
ya diyag ha kawayan, pawêd
buy sawali ya lingling.



Para kan Mak-mak, mahira ah
bali la nu main lumatêng ya
bagyu. Ayin laban ha sikan
nin panaun.



“Mahampat pun na bali nin
karani naên ya diyag ha batu buy
yeru ya atêp,” nahabi na ha
sarili na.



Muwang na ya makdêy ya habaytuy bali, ta kayan hanggaên maskin hinuy oras magdan na bagyu.



Mihay naumut ta mahilêm,
kaawah ni Mak-mak ha eskwela,
nira ya ha papag, biglan
naggalaw ya an-pir-an-na.



Pasikan nin pasikan. Nagpêrêng
hi Mak-mak buy nagdahal.
Nan-angaw buy manangi yay
naku ha mani tua naya
pawan ankalimu.



Naihip ni Mak-mak ya maskin
hinuy oras ay mahira a bali la.



Nu ah ahê nahira a bali la. Ta
anpakilamu ya ha dagaw nin
panaun. Êmên hilan atsi ha
kilub undayun.



Ungnuy segundu ya buyut nin
pagdagaw nin babun luta,
hinumigla hi Mak-mak ha naikit na.



Ya manibali ya pan ulimênên
na ay nahira. Ya kaatag ay
natumba. A kinaya ya
sikan panaun.



Naupapah ya ha bali la ya
mimihay nakairêng, buu buy ayin
hira. Kinayan libahan hên
sikan panaun.



Nagdahal buy nagpahalamat
hi Mak-mak buy pamilya na ha
pamimuwang ha estado nin biyay
buy bali.







PATUNGKUL HA MAIN-AKDA, MAMIALIS HABI, MAGSURI HÊN HABI,
MAGSURI, TAGA-GULIS, BUY MAMILAPAT

- VIRGINIA M. MENDOZA: Kasalukuyan manure ha
Malino Elementary School
San Jose Malino, Mexico, Pampanga
bilang Teacher I
- MICHAEL M. GONZALES: Kasalukuyan manure ha
Sapang Uwak Elementary School
Sapang Uwak, Porac, Pampanga
bilang Teacher I
- ROBERT S. VALENCIA: Indigenous People (IP) Elder
Camias, Porac, Pampanga
- RUBY M. JIMENEZ PhD: Education Program Supervisor - LRMSD
Schools Division Office of Pampanga
- TIMOTHY M. BAGANG: Kasalukuyan manure ha
San Juan Nepomuceno Elementary School
San Juan Nepo., Guagua, Pampanga
bilang Teacher I
- ERWIN H. IRUMA: Kasalukuyan manure ha
San Basilio High School
San Basilio, Santa Rita, Pampanga
bilang Teacher III

Pangarap ni Mak-mak ya magkamain malhay buy mangêd da bali. Para kana kayan libahan na sikan panaun. Nu ah nabayu ya êlêw nah in main nilumatêng ya pagdagaw babun luta.

